



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 077/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BỘT CÀ PHÊ RAU DIẾP XOĂN HÒA TAN - CASINO**

2. Thành phần: Rau diếp xoăn hòa tan 60%, cà phê hòa tan 40%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 720 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 100 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong hộp kim loại, nắp nhựa.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): Productos Solubles SA - Avenida Tren Expreso, 34200, Venta De Banos, Spain (Tây Ban Nha).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Ochratoxin A	µg/kg	10

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng

MẪU NHÃN DỰ KIẾN

BỘT CÀ PHÊ RAU DIẾP XOĂN HÒA TAN - CASINO

Thành phần: Rau diếp xoăn hòa tan 60%, cà phê hòa tan 40%.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 346 kcal; Chất đạm 12 g; Carbohydrat 65 g; Natri 100 mg.

Khối lượng tịnh: 100 g

Cho 3 thìa cà phê vào cốc. Thêm vào 200 ml nước hoặc sữa ấm, khuấy đều. Điều chỉnh độ ngọt theo khẩu vị.

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Tránh nhiệt độ và độ ẩm.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: Productos Solubles SA - Avenida Tren Expreso, 34200, Venta De Banos, Spain (Tây Ban Nha).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Chứa vết của sữa.

Số TCB: 077/EB/2024

BẢN DỊCH

<p>Casino PRODUITS DE QUALITÉ DÉPOSÉE (P.Q.D.)</p> <p>Chicorée CAFÉ</p> <p>DOUX & CORSÉ!</p> <p>Suggestion de présentation</p>	<p>Casino SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901</p> <p>Bột cà phê rau diếp xoăn hòa tan</p> <p>NGỌT NGÀO & MẠNH MẼ</p> <p>Hình ảnh minh họa</p>
<p>SERVICE CONSOMMATEURS</p> <p>Satisfait ou 2 fois remboursé</p> <p>Ce produit fait l'objet de contrôles rigoureux au cours de son élaboration.</p> <p>0 800 13 30 16</p> <p>Service & appel gratuits</p> <p>Retrouvez-nous sur www.produits-casino.fr</p> <p>Distribué par Casino 1, Cours Antoine Guichard 42008 Saint-Etienne Cedex 1.</p>	<p>DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG Hài lòng hoặc hoàn tiền gấp 2 Sản phẩm này phải chịu kiểm soát nghiêm ngặt trong quá trình phát triển</p> <p>0 800 13 30 16 Dịch vụ & cuộc gọi miễn phí Tìm kiếm thông tin tại www.produits-casino.fr Phân phối bởi Casino 1, Cours Antoine Guichard 42008 Saint-Etienne Cedex 1</p>
<p>Séparez les éléments avant de trier</p>	<p>BAO BÌ <i>Hãy phân loại rác trước khi vứt bỏ</i></p>
	<p>[Mã vạch] 3 222472 172932</p>
<p>PRÉPARATION POUR BOISSON INSTANTANÉE À BASE DE CHICORÉE ET CAFÉ SOLUBLES</p> <p>Au petit déjeuner, savourez l'arôme corsé du café allié à la douceur de la chicorée.</p>	<p>THƯƠNG THỨC NGAY HÔN HỢP BỘT CÀ PHÊ RAU DIẾP XOĂN HÒA TAN</p> <p>Bữa sáng, hãy thưởng thức hương thơm nồng nàn của cà phê kết hợp với vị ngọt của rau diếp xoăn.</p>
<p>INGRÉDIENTS Chicorée soluble 60% - café soluble 40%. Traces de <i>lait</i>. Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.</p>	<p>THÀNH PHẦN Rau diếp xoăn hòa tan 60% - cà phê hòa tan 40%. Có vết của sữa. Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.</p>



Signature

BẢN DỊCH

PRÉPARATION

Versez 3 cuillères à café dans un bol. Ajoutez 200 ml d'eau chaude non bouillante ou du lait chaud, tout en remuant. Sucrez selon votre goût.

CONSERVATION

A conserver dans un endroit frais et sec.
A consommer de préférence avant fin /
N° de lot : voir sur le fond de la boîte.

Conditionné par Productos Solubles S.A,
34200 Venta de Baños - Espagne.

Poids net
100 g

CHUẨN BỊ

Cho 3 thìa cà phê vào cốc. Thêm 200 ml nước nóng không sôi hoặc sữa nóng vào, khuấy đều. Làm ngọt theo khẩu vị của bạn.

BẢO QUẢN

Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát.
Hạn sử dụng/ Số lô: xem dưới đáy hộp.

Đóng gói bởi Productos Solubles S.A, 34200 Venta de Baños - Tây Ban Nha.

Khối lượng tịnh
100 g

Ngày 08 tháng 08 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng
(đã ký và đóng dấu)

Signature

Signature

Casino
PRODIGE DE QUALITÉ DEPUIS 1931

**Chicorée
CAFÉ**

DOUX & CORSÉ!

**PRÉPARATION POUR
BOISSON INSTANTANÉE
À BASE DE CHICORÉE
ET CAFÉ SOLUBLES**

Au petit déjeuner, savourez l'arôme
corré du café allié à la douceur de la
chicorée.

INGRÉDIENTS
Chicorée soluble 60% - café soluble 40%
Traces de lait.

Les informations en gras sont destinées
aux personnes intolérantes ou allergiques.

PRÉPARATION
Versez 3 cuillères à café dans un bol. Ajoutez
200 ml d'eau chaude non bouillante ou de
lait chaud, tout en remuant. Servez selon
votre goût.

CONSERVATION
À conserver dans un endroit frais et sec.
À conserver de préférence avant fin /
N° de lot : voir sur le fond de la boîte.

Conditionné par Productos Solubles S.A.
34200 Venta de Benos - Espagne.

**Poids net
100 g**

Suggestion de présentation

Casino
PRODIGE DE QUALITÉ DEPUIS 1931

**Chicorée
CAFÉ**

DOUX & CORSÉ!

Suggestion de présentation

SERVICE CONSOMMATEURS
Ce produit fait l'objet de garanties.
Régime des cours de son élaboration.

0 800 13 30 16
Service & appel
gratuits
www.produits-casino.fr

Distribué par Casino
1, Cours Antoine Gouffier
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

Séparez les éléments avant de lire

**ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE**

**BAC DE
LITRE**

10-43



3 222472 172932



Ngày 08 tháng 08 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 25/08/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y216H4895

Mã QJ/ RP. No: 012061115.00

1. Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
2. Địa chỉ/ Client's Address (c) : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
3. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 20/08/2024
4. Thời gian phân tích/ Date of Testing : 20/08/2024 - 25/08/2024
5. Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Bột cà phê rau diếp xoăn hòa tan - Casino**
6. Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong hũ thủy tinh kín
7. Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
2	Asen (As) (*)/ Arsenic (As) (*)	0.079	mg/kg	-	TS-KT-QP-27:2021
3	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	0.069	mg/kg	-	TS-KT-QP-27:2021
4	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	0.044	mg/kg	-	TS-KT-QP-27:2021
5	Thủy ngân (Hg) (*)/ Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021

Chú thích/ Remarks:

1. (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
2. (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
3. GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
4. Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYÊN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HUỲNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04